

民國十八年九月

菲律賓工商業考察記

孔祥熙署



民國十八年十二月印刷
民國十八年十二月發行

菲律濱工商業考察記(全一冊)

◎ 定價銀一元八角

(外埠酌加郵匯費)

版權



所有

編者 吳承洛

發行者 中華書局

印刷者 中華書局

印刷所 上海靜安寺路二七七號 中華書局

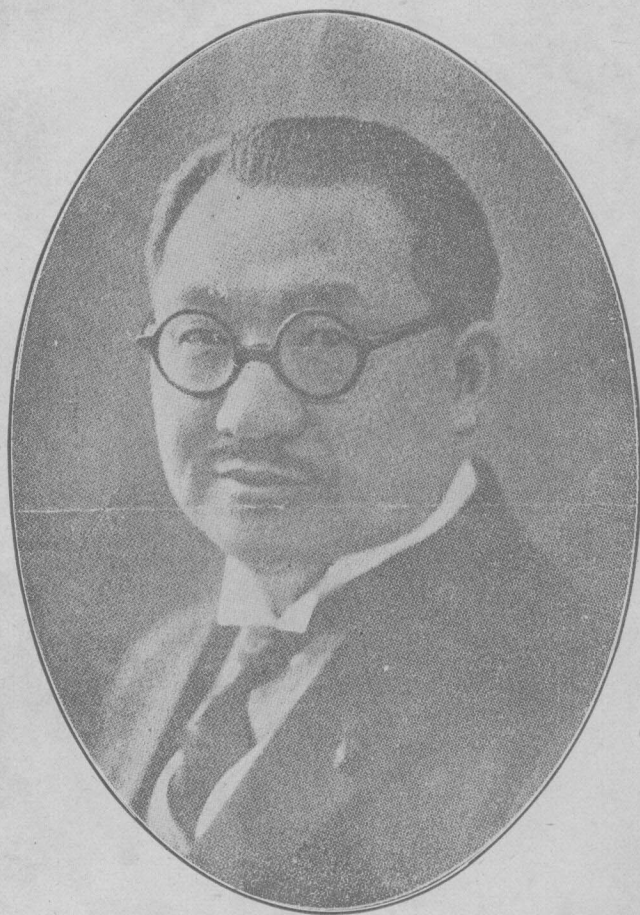
總發行所 上海棋盤街中華書局

分發行所 中華書局

北平 天津 張家口 石家莊 邢台 保定
濟南 青島 太原 開封 鄭州 西安 蘭州
成都 重慶 長沙 常德 衡州 漢口 南昌
九江 安慶 蕪湖 南京 徐州 杭州 溫州
福州 廈門 廣州 汕頭 潮州 梧州 雲南
遼寧 吉林 長春 香港 哈爾濱 新加坡

提倡華僑工商業最力者

孔部長近影



願僑胞工商救國努力
前進達到平等自由

鄭洪年題

穆序

中華民國十有八年春，我國工商界應菲律賓嘉年華會之請，彙集出品，運送陳列，蓋空前之盛舉也。孔部長奉政府命赴菲，顧牽於政務，不獲行；命湘珩特往菲島，對其政府與人民聯洽感情，對旅菲同胞宣布德意，順道考察彼邦工商盛況，所以增進兩國國際間交誼，其爲事至隆重。既抵菲島，菲之政府之人民與我旅菲同胞，所以寵湘珩者，其文其意，皆至優厚。歸，讀同行僚友吳君承洛所撰菲律賓工商業考察記，輒於簡端，綴此數言，並先停筆對我友邦政府與人民敬致無上之感謝！對我旅菲同胞貢不已之眷念！

政治何物乎？少數學者之理想，與多數人民之願望之凝合物而已。理想與願望，均有類於行空之天馬，有時見障於事實，則少退；而以二者之富有潛在的彈力也，運其力以戰勝事實，則復進；僥倖退僥倖進，終於演進不已之中，造成一部人羣政治史，是故政治之爲物，其所采途徑，謂無日不在革命之過程中可也，謂無日不在試驗之過程中亦可也。惟是政治爲物，含有甚大之危險性，一舉措間，不惟關於千萬人之苦樂，乃至關於千萬人之生死，故雖革命與試驗，不可避免乎？要當以鄭重又鄭重的態度行之。

東方有極可注意之兩大國家焉，其一，美國之於菲律賓，自一九零三年以來，政府聚若干專門學者，運其腦力，施行種種理想的政治制度，菲律賓人民亦復自力的協同奮鬥，迄今二十五年耳，而如花如錦之新

羣島湧現於太平洋上。其二，中華以五千年之古國，推翻專制而建共和，先總理中山先生，撫臂信之，全國人民，灑血飛肉，犧牲一切以從之，此萬苦千辛百折而不已之工作，果何爲乎？亦求實現少數學者之理想與多數人民之願望云爾；十八年來，國既新矣，然且無日不在革命和試驗之過程中。此兩國者，其背景其環境大不同，而其所具之精神與所抱之目的，固有不期而相同者。

不但此也。菲律賓羣島之與中華，其關係可謂深且長矣。九百年前，菲島中部毗舍耶 *Visaya* 之名，已見於宋史外國傳，其來中華所至地，則閩之泉州也，其所恃以交通，則非舟楫而竹筏也，時且在西班牙人雷可思比 *Legazpi* 首抵峴尼拉以前四百年。明史云：閩人以其地近且饒，商販者至數萬人，往往久居不返，以長子孫，證以最近調查，菲島兩院議員，華菲合種者，占百分之七十五，斯語也，非出於華人與菲人之宣傳，而出於美國人之報告，不更皎然可信乎？夫以兩國壤地如此其密邇，交通如此其頻繁，因而構成不可復分之混合血統，則吾五千年之中華古國，對此二十五年新造之少年菲律賓，其不得復以尋常忘年之友視之審矣。

吾嘗謂世界有兩大障礙物，足爲人羣進化之梗，厥爲國界與種族界也。中華自孔子始，卽以大同爲理想的政治極軌，先總理中山先生，日以天下爲公懸之夢想，而其所揭櫫之主義曰：三民主義，其所采之方法曰：聯合世界以平等待我之民族，共同奮鬥。美利堅之於我，既爲世界最友好國家之一，而菲律賓之於我，

復有不可復分之血統關係如前述。意者世界誠有一日消滅人羣進化之大障礙物，以達大同鵠的乎？其將自中美兩國間與中菲兩族間始也已。吾人且舍理論言事實，菲總督史汀琛君演辭，深望華僑與菲人切實合作，共圖經濟上商業上充分之發展，使雙方利益均沾，善哉言也！今菲島方討論華僑入境與僑民註冊諸問題，適史汀琛君升任國務卿，以在菲島之政府與人民，其必有重念上述種種過去和現在情形，根據史前督雙方利益均沾一語，奉爲金科，而以至公正至平允的方法，鄭重處理，以獲得圓滿的結果者矣。抑吾更願爲我國工商界與旅菲同胞言者，菲政府與社會一切設施，既隨處昭著其可驚之成績，具如本冊，而我同胞所經營之教育實業，亦復日新月異，燦然可觀，顧吾對之乃重有感焉。試檢菲島出入口貨價統計，由菲入華者，一九一七年四百三十二萬餘圓，越十年得五百二十三萬餘元；其由華入菲者，一九一七年八百五十一萬餘元，越十年得一千二百九十一萬餘元，不可謂無相當之進步，而試更檢其入口國別，則來自中華者，僅占百分之五・五八，而來自日本者，竟占百分之九・五七，相差幾及一倍，此則有待於我政府與人民上下內外鼓其更大之勇氣，併力一心，以從事於消極的排除障礙，與積極的建設工商百業者已。

穆湘珩謹序

高序

行萬里路，交天下士，攬人群之現象，備政治之取資，此大丈夫之所爲也。予蓄之久矣，雖以事牽，卒卒未逮，然未嘗不懸諸心目。予友吳君潤東，早歲遊美，專研工學，其後從事工業，亦卓然有聲。去歲與予同供職於工商部，公退之暇，無日不以探討各國之工商業爲事。今年一月，菲律賓島政府，循例舉行嘉年華會，該島當局，以及我國僑胞，皆於事前遣派代表來華，歡迎孔部長庸之先生蒞會指導，而孔部長適以其時被命爲總理奉安委員會總幹事，籌備事繁，無暇親往，乃派穆次長藕初先生代表一行，藉以酬答。是行也，隨而往者三人，潤東其一也。迨其歸，潤東出示菲律賓工商業考察記一編，予取讀之，則凡該島之地理、人種、政治、教育諸大端，亦既悉見於其書，而且對於工商業之狀況，與我國僑胞之地位，特加詳焉。此豈但使予若有遇而已耶，抑且由是使國內人士，盡知我國旅居該島之僑胞，雖遠隔宗邦，寄跡異域，而竟能本民族之精神，謀產業之組合，併力發展工商，推廣國際貿易，其興起吾國人前途之希望者，曷其有極哉。夫自民國肇造以來，奉命出國考察者夥矣，然按之實際，或則暫資息景，或則聊藉怡情，求其名實相符，蓋罕其人；今潤東獨能於奉公海外，風塵僕僕之中，就其足跡所經，觀察所及，不憚搜求，編輯成帙，以饗國人，而爲建設期中改進工商業之借鏡，可謂不負所命矣。磬折之餘，因爲之序，中華民國十八年七月博山高秉坊春如甫序。

業，莫不有華僑參與。現在美人治菲唯一政策，以經濟獨立，為政治獨立之基礎，菲人欲得政治獨立，必先收回經濟全權云。其遠大政治家，暨有識商人，則猶趨中菲親善；深冀我國僑民，實行國民外交，努力做去，使工商事業，與菲島文明，共同進步。至其民族性情之所趨尚，尤當隨時揣摩得之，庶幾親善有自，發展可期，而提高自己之教育文化程度，則為本身圖存之先決問題。洛此次遊菲，本欲詳加考察，奈以為時過促，未能遍遊全島，深入民衆，只就見聞所及，濡筆為記，聊供留心菲律賓問題，及我國工商業者之一助云爾。在菲同遊者除穆次長外，有宋子靖夫婦，許建屏夫婦，范旭東，尹任先，莊澤宣，黃孟圭，顧毓方諸兄。

吳承洛

于道都

十八年春

華種中之非島要人



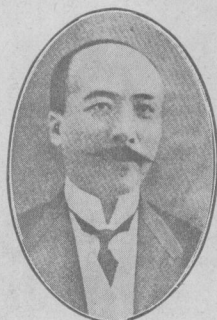
黎撤氏

伊司貝勒塔氏

巴薩氏

迫透諾氏

歷任駐菲中華總領事



(一) 施紹常先生



(二) 桂東原先生



(三) 周國賢先生



(四) 王麟先生



(五) 葉可櫟先生

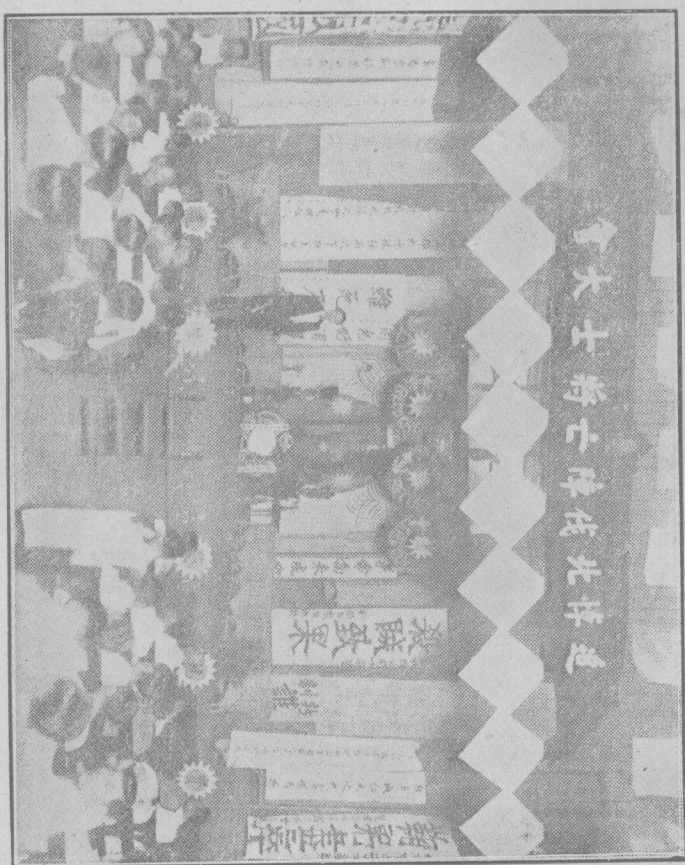


(六) 鄺中先生

菲 律 賓 中 華 新 劇 研 究 社



菲島華僑追悼陣亡將士大會



菲律賓賓蘇洛埠華僑當仁學校之遊藝



(一) 夏活伊的兒童生活



(二) 疊羅漢

一 之 袖 領 僑 華 島 菲 在 現



生 先 泉 清 李

一 之 袖 領 僑 華 島 菲 在 現



生 先 老 敏 薛

菲 島 山 田

